

*Док. GA27/CC26/REP/06/r*

**ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЕ ЗАСЕДАНИЕ  
КОМИТЕТА ПО КУЛЬТУРЕ, ОБРАЗОВАНИЮ И СОЦИАЛЬНЫМ  
ВОПРОСАМ**

**ДОКЛАД\***

**«ДИАЛОГ КУЛЬТУР КАК СРЕДСТВО УКРЕПЛЕНИЯ ДОВЕРИЯ  
МЕЖДУ НАРОДАМИ»**

**Докладчик: Проф. Филлипос ЦАЛИДИС (Греция)**

---

\* Текст утвержден на Двадцать Седьмой Генеральной Ассамблее в Ереване 8 июня 2006 г.

## **I. ВВЕДЕНИЕ**

1. Черноморский геокультурный регион, соединяющий Европу и Азию на перекрестке многих цивилизаций и культур, является примером эпохи культурного многообразия, характеризующейся различными историческими корнями, традициями и религиями. Древнее и очень богатое культурное наследие Черноморского региона включает в себя памятники, группы строений и достопримечательностей, имеющих историческую, эстетическую, археологическую, научную, этнологическую и антропологическую ценность. Культура является неотъемлемым фактором социально-экономического развития. Поскольку культурная деятельность является источником и в то же время результатом человеческого прогресса, она непосредственно связана с самим развитием. Особенно традиционная культура со своим богатством и многообразием может внести важный вклад в развитие экономических, социальных и общинных факторов в Черноморском регионе.

2. Вместе с тем культура тесно связана с диалогом, поскольку он является важным аспектом жизни человека и существенной категорией социальной деятельности. Говоря абстрактно, это форма взаимодействия между социальными силами; это средство общения, а также избежания конфликтов и сдерживания конфронтации.

3. Выделив новые измерения диалога в рамках возрастающей взаимозависимости общин, народов, культур и цивилизаций, и создав арену для более широкой международной приверженности дебатам и диалогу на всех уровнях, Генеральная Ассамблея ООН объявила 2001-й год годом диалога культур.

4. Организации ООН по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), а также другим организациям, было предложено «планировать и осуществлять соответствующие культурные, образовательные и социальные программы для развития концепции диалога между цивилизациями, используя для этого конференции и семинары, и распространяя информацию и научные сведения по этому вопросу». Генеральная Конференция ЮНЕСКО, проходившая в Париже с 3 по 21 октября 2005 г., приняла на своей 33-й сессии Конвенцию о защите и развитии культурного многообразия.

5. 5 октября 2005 г. Европейская Комиссия предложила объявить 2008-й год «Европейским годом межкультурного диалога», заявив, что диалог между культурами является инструментом, который мог бы способствовать осуществлению стратегических приоритетов Союза, а европейский год, посвященный межкультурному диалогу, является уникальным инструментом привлечения внимания общественности с тем, чтобы подтвердить этот приоритет и вовлечь граждан в этот процесс.

6. В этом контексте, Комитет ПАЧЭС по культуре, образованию и социальным вопросам решил рассмотреть вопрос «Диалог культур как средство укрепления доверия между народами» в качестве основного пункта повестки дня 26-го заседания.

7. Известные события, связанные с кризисом вокруг карикатур, а также ожесточенные акции протеста во Франции, нашедшие свое продолжение в других европейских странах осенью 2005 г., подчеркивают возросшее значение диалога культур, актуальность которого становится как никогда острой.

8. Информация для использования в докладе и рекомендации была получена от национальных делегаций Армении, Греции, Румынии, Сербии и Черногории, Турции и Украины. Справочный материал для подготовки доклада был получен Международным Секретариатом.

## **II. Развитие диалога между культурами**

9. Исходя из понимания того, что культурное многообразие является источником силы, а не поводом для разделения и конфронтации, диалог нацелен на лучшее взаимопонимание ценностей, норм, исторического опыта и культурной реальности, подчеркивая значимость слов и действий других. Как только знания вытесняют предвзятые мнения, стереотипы и предубеждения, они все чаще воспринимаются не как угроза, а как возможность духовного обогащения, в том смысле, что предлагают новые взгляды на окружающий мир.

10. Для того, чтобы вступить в такой диалог, необходимо быть терпимыми к иному способу мышления, к людям, строящим свою жизнь на ценностях и опыте, отличных от ваших собственных представлений. Но одной только терпимости недостаточно: необходимо уважать других так же, как вы уважаете себя. В то время, как проявлять терпимость значит разрешать другим делать то, что им хочется, уважать - значит дать положительную оценку тому, что человек представляет собой или тому, что он делает; таким образом, уважение выходит за пределы терпимости.

11. Культура относится к характеристикам конкретного времени или места, к умению слушать аргументы, суждения, тревоги людей не только иной культуры, этнической группы или вероисповедания, но и иных политических убеждений, социальных позиций и благосостояния.

12. Межкультурный диалог следует понимать как продолжающийся процесс, в котором участники проявляют не только желание обменяться информацией, делаясь своими мыслями и слушая других, но и как готовность трансформировать свое собственное мировоззрение путем интеграции иных перспектив в свой собственный способ мышления. Только с помощью подлинного восприятия других точек зрения можно достичь взаимопонимания.

13. Межкультурный диалог имеет огромный потенциал для предотвращения конфликтов на международном, национальном и местном уровнях путем сокращения случаев непонимания и недоверия, и через создание основы для ненасильственного решения споров. У него также имеется огромный потенциал для решения настоящих и будущих экономических, социальных и политических проблем с помощью обмена опытом и совместного принятия необходимых мер.

14. В лучшем случае, межкультурный диалог может привести к созданию коллективного чувства общих целей, позволит государствам-членам объединить силы для эффективной подготовки почвы для диалога между культурами, который характеризуется стремлением к большим знаниям о различных культурах, уважением других систем культурных ценностей и традиций, признанием того, что

культуры и цивилизации динамичны, и готовностью вступить в диалог со всеми партнерами. Сферами приложения этих усилий являются политика, правовая система, образование, наука, культура и информация.

### **III. Мультикультурное общество и культурное наследие**

15. Люди живут в многообразном культурном окружении с самого начала документированной истории, как в сельской местности, так и в городе. Правящая элита одной культурной, религиозной и лингвистической среды в значительной степени терпимо относится к существованию меньшинств - представителей других культур и религий, очень часто со своим собственным языком, в границах своих территорий, в то же время пытаясь интегрировать эти меньшинства в господствующую культуру. Изменения в правящей элите имели тенденцию оказывать влияние на распределение власти в этих мультикультурных обществах, не изменяя при этом основную модель мультикультурного сосуществования вкупе со стремлением доминирующей культуры навязать свои ценности и нормы для группы меньшинств.

16. Однако в 20-м веке, стремительно распространяющийся процесс глобализации, которому способствует распространение современных видов транспорта и коммуникационных технологий, в значительной мере изменил рамки общества культурного многообразия. В результате ускоренной миграции конкретная модель рассредоточения людей разного происхождения стала очень сложной. Как следствие глобализации рынков и информационных сетей, потребительские стандарты и массовая культура во всем мире становятся все более унифицированными. Однако, в результате действия этих же самых механизмов мигрантам стало легче сохранять элементы своей родной культуры, при этом приспосабливаясь к своей новой среде.

17. В результате процесса все более распространяющейся стандартизации бытовой культуры, с одной стороны, и стремления сохранить элементы индивидуальной культуры, с другой, парадигма прошлого – терпимость во имя интеграции культуры меньшинств в основное направление культуры – уступила место новой идеологии «культурного многообразия», которая стремится обеспечить равные возможности для ценностей и норм всех культурных групп в рамках данного общества.

18. Для применения идеологии культурного многообразия на практике важно создать необходимые предварительные условия для того, чтобы люди различных культурных традиций могли жить в мире таким образом, который бы удовлетворял всех. Эти предварительные условия предусматривают политическую систему, которая характеризуется пропорциональным представительством, политикой партийных коалиций и структурами децентрализованного правительства; компетентными, беспристрастными, ответственными и подотчетными правоохранительными органами; и независимыми законными структурами для борьбы против расовой и другой дискриминации.

19. Также важно предоставить каждому члену общества культурного многообразия действительно равный доступ к этим институтам, включая возможность воспринимать законы и обеспечивать свои права на понятном для него языке. В этом отношении образование играет очень важную роль.

20. Важно также и то, чтобы мультикультурная структура общества могла адаптироваться к культурным изменениям, включая изменение ценностей, норм и стремлений молодого поколения, поскольку культура является гибким явлением, изменяющимся с течением времени. Опыт иммиграции в некоторых европейских странах показал, что культурное многообразие в смысле создания общества внутри общества для каждой социальной, политической, религиозной и этнической группы без трансформации основных принципов общества в целом, особенно либерализма, находящегося в самом центре нового культурного многообразия, не будет устойчивым в конечном итоге.

21. Сегодня государствам-членам ЧЭС предлагается вновь оценить свое общее наследие и ценности за рамками многообразия языков, культур и религий. Создание общего культурного пространства на основе полного участия гражданского общества будет способствовать этой инициативе. Такое новое пространство необходимо будет построить на принципах диалога и всеобщих ценностей.

22. С самого начала своей деятельности Парламентская Ассамблея Черноморского Экономического Сотрудничества уделяет особое внимание вопросам культуры в регионе. Так на заседаниях Комитета по культуре, образованию и социальным вопросам были рассмотрены следующие вопросы: «Совместная программа исследований истории Черноморского регионе», «Сохранение и преумножение культурного наследия в государствах-членах ЧЭС» и «Роль культуры в развитии региона ЧЭС», а Ассамблея приняла соответствующие Рекомендации 4/1994, 6/1994, 18/1996, 70/2003 и 80/2004.

23. Кроме того, учитывая богатое культурное и историческое наследие Черноморского региона, развитие туризма стало одним из перспективных направлений сотрудничества стран ЧЭС. Парламентская Ассамблея Черноморского Экономического Сотрудничества уже отмечала в своем докладе и Рекомендации 32/1999 «О развитии туризма в Черноморском регионе», а также в докладе и Рекомендации 83/2005 «О сотрудничестве в сфере познавательного туризма в Черноморском регионе», что регион ЧЭС имеет огромный потенциал для того, чтобы стать одним из основных направлений туризма в 21-м веке.

24. Корни культурного наследия региона ЧЭС - в разнообразии цивилизаций. Наследие региона является важным и зачастую недооцениваемым измерением понятия современности культуры и цивилизации стран ЧЭС. Пример региона ЧЭС подтверждает тот факт, что культурное многообразие представляет собой источник обогащения всех культур и в этом смысле нельзя отрицать то, что диалог между культурами неотъемлемо связан с культурным многообразием.

25. Сохранение и использование богатого культурного наследия региона ЧЭС в качестве источника для создания современной самобытности предполагает отказ от межкультурного антагонизма и развитие общей культуры на основе многообразия. Способность управления культурным плюрализмом определяет зрелость общества и позволяет последнему эволюционировать до такого состояния, когда рациональный выбор может быть использован для построения демократического общества, способного интегрировать различия. В этом смысле культурный плюрализм является шансом для будущего и двигателем для современности, и этот потенциал делает его конструктивной силой.

26. В процессе расширения знаний об истории и культурных достижениях и при осуществлении культурных обменов создается фундамент, который при правильном использовании может обеспечить укрепление взаимопонимания, уважение и гордость, а также точку схождения различных взглядов, может служить фактором примирения.

27. Для того, чтобы стать более эффективным и полезным, диалог между цивилизациями требует преумножения усилий международных структур таким образом, чтобы охватить регионы по инициативе институтов и организаций, имеющих общий интерес, а также университетов, культурных и научных кругов. Однако их усилия должны быть направлены на широкое распространение ценностей диалога и сосуществования для того, чтобы проложить дорогу для сближения и взаимопонимания, а также укрепления человеческих уз, связывающих народы и нации. Межкультурный диалог необходимо укреплять с помощью конкретных программ в сфере совместного сохранения культурного наследия. В результате этого процесса можно будет получить комплексные результаты исследований и данные, относящиеся к культурному наследию.

28. Этот диалог должен решать вопросы, занимающие человечество, а также заниматься поиском решений судеб цивилизаций и культур. Диалог должен быть направлен, прежде всего, на поиск путей борьбы с несправедливостью, с нарушением прав человека и отказом народам в праве на самоопределение, в дополнение к противостоянию гегемонии и попытке навязать однополюсную интеллектуальную и культурную систему международному сообществу. Диалог между культурами должен быть также нацелен на предотвращение любых видов агрессии против народов, стремящихся к свободе, и должен служить средством, противостоящим лишению народов их прав, подтверждаемых международным правом и гарантируемых принципами гуманизма.

29. Диалог между культурами должен основываться на взаимном уважении между всеми народами, представителями этих культур, и защищать принципы справедливости и равенства. Он также должен придавать импульс усилиям, предпринимаемым международным сообществом с целью укрепления терпимости и установления мира и безопасности, а также культурного сосуществования между людьми.

## **Возможности для углубления диалога культур**

### **а) Роль политики**

30. Роль политики в достижении целей диалога между культурами имеет основное значение: несмотря на то, что фактический диалог будет осуществляться конкретными лицами, включая, но ни в коем случае не ограничиваясь политиками и членами правительства, создание климата, способствующего межкультурным контактам, ведущего к значимому диалогу, находится в руках политических игроков на всех уровнях, от местной и национальной до региональной и международной арен.

31. Прежде всего, у политиков всех уровней должна быть политическая воля принимать меры, способствующие развитию диалога между культурами на постоянной основе. Эта политическая воля выражается в стремлении сохранить политическое культурное многообразие и решимость всегда противостоять

невежеству, нетерпимости и дискриминации на расовой, политической и социальной основе.

32. Направляющими принципами таких политических акций должны быть взаимное уважение, приверженность верховенству демократических процессов, верховенству закона и плюрализму на основе участия в диалоге всех групп общества. Особое внимание необходимо уделить участию недостаточно представленных групп в принятии политических решений, выделяя при этом женщин и подрастающее поколение.

33. Роль международного сообщества состоит, прежде всего, в том, чтобы стать образцом межкультурного диалога путем совместного противостояния вызовам, проявления решимости и терпения, придания человеческого лица процессам глобализации, давая твердые заверения на словах и на деле, что это многообразие может превалировать только в атмосфере равенства, предусматривающей в качестве основного условия сбалансированную форму развития.

34. Региональные организации играют важную роль в диалоге между культурами, поскольку они не только содействуют обмену и сотрудничеству в своих регионах, но и являются важным средством развития диалога между регионами. Региональные организации совместно с международными должны активизировать свои усилия для обеспечения больших возможностей для непосредственного межкультурного диалога через программы обмена в сферах культуры и образования.

35. Национальные правительства в рамках своих полномочий должны проявлять твердую приверженность сохранению культурного наследия (популярного или традиционного, большинства или меньшинства). Международное сообщество и международные организации, созданные в этих целях, должны оказывать им содействие в этих усилиях. Одним из важных способов оказания помощи является реформа преподавания истории: каждая культура или культурная группа в обществе должны иметь способ подтвердить своё право написать свою собственную историю, обогащая, таким образом, исторические знания разнообразием взглядов, отражающих многообразие нашего мира. Но при всем при этом исторические представления должны базироваться на достоверных исторических фактах.

36. Многообразие культуры невозможно без понимания и признания различий. В обширном Черноморском регионе имеется огромное количество этнических групп, культурных и этнических традиций, религиозных конфессий и ценностей. Пониманию и принятию многообразия, существующего между народами этого региона, должно предшествовать знакомство с характеристиками и достижениями культуры Черноморского региона. Одним из главных способов достижения этих целей является сотрудничество компетентных органов в области сохранения национальной культурной самобытности (создание единой базы данных и её представление общественности), обеспечение прозрачности их деятельности с помощью средств массовой информации (Интернет, система образования и средства массовой информации), и тесные контакты артистов и культурно-просветительских учреждений (театров, архивов, институтов по охране памятников ...). Также необходимо следить за направлениями культурного развития и принимать участие в европейских проектах. Это включит результаты проектов членов ПАЧЭС в широкий европейский контекст.

37. Диалог между культурами касается не только интеллектуальной и культурной сферы, но имеет также серьезное политическое измерение в самом высоком смысле этого слова, а именно, он способствует совместному проживанию не только в рамках местных общин и государств, но и на субрегиональном, региональном и мировом уровнях. Диалог между культурами, действительно, нуждается в сильной политической воле на самом высоком уровне, во всех регионах и культурных областях в мире. Эта воля, которая в некоторых частях мира требует определенного мужества, является необходимым условием успеха этого диалога. Диалог можно и необходимо развивать внутри самого общества, которое становится все более сложным и многообразным. Именно поэтому необходимо участие всех и всяких активных сил гражданского общества.

38. Развитие диалога культур в этих условиях способствует установлению мира не только глобально, но также регионально и субрегионально. Это является неотъемлемым условием подлинного разрешения конфликтов и установления прочного мира между народами и общинами, разделенными непониманием, враждебностью и даже глубокой ненавистью. Основываясь на желании узнать точку зрения других, на понимании и взаимном уважении, такой диалог становится настоящим политическим актом.

## **в) Роль образования**

39. Образование является уникальным инструментом и процессом, способствующим, невзирая на различия, сплочению общества, и обеспечению устойчивого и продолжительного диалога между культурами и цивилизациями. Действительно, образование на всех уровнях - формальном, неформальном и неофициальном - обладает присущей ему способностью вести диалог при условии, что образование доступно для всех. В прошлом Парламентская Ассамблея неоднократно рассматривала ключевой вопрос образования для государств-членов ЧЭС и предпринимала конкретные меры и инициативы, касающиеся важной роли образования: «Сотрудничество между странами-членами ПАЧЭС в сфере совершенствования образования», «Сотрудничество между научными сообществами государств-членов ЧЭС и его правовая основа», «Совместное признание дипломов о высшем образовании в странах-членах ПАЧЭС», «Сеть Черноморских Университетов: вклад в научное сотрудничество ЧЭС». Ассамблея приняла соответствующие Рекомендации 10/1995, 27/1998, 31/1998, 56/2001.

40. Кроме того, Ассамблея напоминает о докладе и рекомендации 24/1997 «О молодежном сотрудничестве в Черноморском регионе», где говорилось о поощрении более тесных профессиональных контактов между молодыми людьми, таких как деятельность ассоциации молодых предпринимателей, молодых политических лидеров и национальных студенческих союзов и т.д., а также поощрялись студенческие обмены, конкурсы и фестивали и другая деятельность в рамках Черноморской Конвенции о сотрудничестве в области культуры, образования, науки и информации. Особое внимание также уделялось поддержке усилий национальных молодежных ассоциаций, направленных на создание под эгидой ПАЧЭС Черноморской Молодежной Ассамблеи.



41. Основная обязанность национальных и местных правительств состоит в обеспечении всех групп общества равным доступом к образованию, информации, принятию политических решений. Главным условием для этого является искоренение неграмотности, основного препятствия на пути к активному пользованию правами человека, включая права на политическое участие. В обязанность национальных и местных правительств входит поощрение и содействие распространению того, что теперь принято называть культурно-этнической грамотностью: способность общаться на иностранных языках и возможность воспринимать культурное многообразие, при этом твердо сохраняя корни собственной самобытности. Непрерывное образование является ключом к достижению этих важных качеств, закладывающих основу для содержательного диалога, способствующего установлению взаимопонимания между людьми различного географического, этнического, религиозного, культурного и социального происхождения.

42. Однако, одного лишь стремления к образованию недостаточно. Необходимо приветствовать и распространять «качественное образование» для понимания общепризнанных ценностей и поощрять основные приоритеты в деле мира для предупреждения и разрешения конфликтов, которые могли бы служить проводниками общих знаний и знаний о культуре, цивилизациях, религиях и особенно традиций.

43. Систематическое включение диалога в учебную программу требует значительных реформ в системе образования. Может стать необходимым пересмотреть цели и задачи политики национального образования, программы, учебники, школьные и обучающие материалы, распространять принципы устойчивого развития, учить признанию и практике демократических ценностей, прав человека, плюрализма, все это можно будет дополнить и обогатить с помощью использования информационных и коммуникационных технологий. Эту повестку необходимо дополнить стратегиями по подготовке нового поколения учителей, а также реориентацией и повышением квалификации работающих учителей. Неизбежные длительные процессы образования в области прав человека и разрешения конфликтов указывают на необходимость распространения этих действий на непрерывное образование, поощряющее обучение за рамками формального образования в неформальной и неофициальной обстановке.

44. Образование в соответствии с едиными методами и гармонизированными программами, а также диалог между будущими специалистами в области наук, связанных с культурой, приведет к созданию сети профессионалов, которая поможет достижению лучшего взаимопонимания и будет способствовать гармонизации политики, а также созданию общих программ.

### **с) Роль средств массовой информации**

45. Средства массовой информации жизненно необходимы для создания и развития демократической культуры в любой стране. Они обеспечивают людей информацией, влияя на процессы формирования общественного мнения, отношения и политический выбор.

46. Развитие сотрудничества в сфере средств массовой информации и, прежде всего, между национальными телекомпаниями государств-членов ЧЭС, может способствовать миру и международному взаимопониманию, взаимному уважению и терпимости между народами, населяющими регион. Обмен культурными программами по телевидению содействует расширению знаний о соседних странах и установлению общих культурных корней и аналогий. Такое сотрудничество создает необходимую среду для дальнейшего политического и экономического сотрудничества и предотвращения конфликтов.

47. Парламентская Ассамблея осознает, что телевидение является одним из наиболее мощных и влиятельных средств массовой коммуникации и самым важным источником информации для большинства населения Черноморского региона. Национальные телеинституты, финансируемые из государственного бюджета, несут особую ответственность за информирование населения, включая главные события в политической, экономической, социальной и культурной жизни стран-членов ЧЭС.

48. Принимая во внимание то важное влияние, которое межкультурный диалог может оказать на государства-члены ЧЭС при помощи средств массовой информации, выступающих в роли катализатора, Ассамблея напоминает о докладе и Рекомендации 47/2000 «О роли средств массовой информации в развитии сотрудничества в Черноморском регионе». Наряду с этим, она напоминает и о четырех встречах общественных телевещательных компаний из государств-членов ЧЭС, состоявшихся в Бухаресте в 2001 г., в Греции в 2002 г., в Софии в 2003 г. и Одессе в 2004 г. по инициативе ПАЧЭС.

## **V. Стимулирование диалога в странах ЧЭС**

49. Учитывая значение сотрудничества в области культуры для достижения лучшего взаимопонимания между народами, населяющими регион ЧЭС, признавая необходимость взаимного уважения, терпимости, стремясь к укреплению своих культурных связей и продолжению усилий, направленных на развитие сотрудничества, министры культуры Албании, Армении, Азербайджана, Беларуси, Грузии, Молдовы, Румынии, России, Турции и Украины подписали в 1993 г. *«Черноморскую Конвенцию о сотрудничестве в области культуры, образования, науки и информации»*.

50. Эта Конвенция является долгосрочной правовой базой сотрудничества и прочным фундаментом для подписания будущих двусторонних и многосторонних соглашений в сфере культуры, рекомендуя правительствам оказывать поддержку проектам, осуществляемым в рамках этой Конвенции, и создавать условия для участия неправительственных организаций, ассоциаций художников и писателей, спортивных, детских и юношеских организаций, частных фондов и т.д. в процессе черноморского культурного сотрудничества с целью расширения культурных контактов между народами, проживающими в Черноморском регионе.

51. С момента подписания Конвенции в ее рамках проведен ряд важных мероприятий: в 1993 г. в Румынии был открыт Черноморский Университет, что позднее, в 1997 г., привело к созданию Сети Черноморских Университетов; Первый Черноморский Фестиваль искусств состоялся в Сочи в 1994 г., два Черноморских Кинофестиваля в Грузии, писательский круиз «Волны Черного моря», обмен артистами, учеными и студентами и т.д.. Между государствами, подписавшими

Конвенцию, были заключены двусторонние соглашения о сотрудничестве в области образования, культуры и науки.

52. Ассамблея тоже внесла свой вклад в развитие черноморского сотрудничества в области культуры, оказав поддержку инициативе российской делегации ПАЧЭС в проведении Фестиваля детей и юношества из государств-членов ЧЭС. В результате поддержки ПАЧЭС, первый и второй **Фестивали детей и юношества «Золотая ладья»** состоялись в Сочи в 2001 г. и 2002 г., оба по приглашению российской делегации ПАЧЭС. По тому же самому принципу состоялся первый Фестиваль черноморских столиц 24-31 августа 2002 г. в Анкаре.

53. Принимая во внимание позитивную роль Фестиваля детей и юношества, Рекомендация 58/2001 «О проведении Фестиваля детей и юношества государств-членов ЧЭС», принятая на 18-й Генеральной Ассамблее 5 декабря 2001 г. в Софии, одобряет предложение Комитета по культуре, образованию и социальным вопросам о проведении будущих фестивалей в странах-членах ПАЧЭС по их инициативе. Она призывает парламенты и правительства государств-членов ЧЭС, Деловой Совет ЧЭС, ЧБТР, специализированные центры ЧЭС, НПО и деловые круги оказывать любую возможную финансовую поддержку для проведения будущих фестивалей

54. Значение правовых рамок диалога культур очень велико. Например, между Грецией и всеми государствами-членами ЧЭС (за исключением Молдовы) заключены двусторонние соглашения в сфере культуры, включая мероприятия в области театра, танцев, литературы, по вопросам, представляющим интерес для археологов, и сотрудничеству в области культурного наследия.

55. Страны с различным уровнем экономического развития, этнического, культурного и религиозного многообразия представляют ЧЭС, придавая особый характер развитию многостороннего культурного и гуманитарного сотрудничества государств ЧЭС. В связи с этим, переход к «диалогу культур», призывающему к уважению гуманитарных идей, приверженности диалогу и взаимопониманию между народами, людьми различных национальностей, регионов и культуры, является вопросом первостепенной важности.

56. Сотрудничество в области сохранения культурной самобытности народов с помощью традиционных ремесел, песен, танцев, сувениров и традиций в совместной пропаганде таких успешных примеров, как город Коваджица, муниципалитет в северной провинции Сербии (Войводина), преимущественно населенный словацким населением, поддерживающим свою культуру, традиции и ценности в течение 200 лет. Его наиболее успешным представителем является известная на весь мир школа примитивизма.

57. Укоренение в мыслях людей идей равенства, права народов на их собственное многообразие и самобытность может стать пропуском к успешному развитию культурного и гуманитарного сотрудничества между странами ЧЭС. Таким образом, культура может внести свой вклад в развитие традиций терпимости, корректности и благоразумия между людьми.

58. В 1995 г. министры культуры Европейского сообщества приняли проект «Европейская столица культуры», развивая инициативу, предложенную в ноябре 1983 г. Мелиной Меркури (в то время министр культуры Греции). Ежегодно столицей культуры выбирается тот европейской город, где созданы возможности для социального участия и сплоченности, бизнеса, образования, туризма, наследия и

восстановления городской среды на всех уровнях. Эти проекты ставят культуру в центр городской жизни и черпают вдохновение для её дальнейшего развития. На сегодняшний день уже 31 город был назван «Европейской столицей культуры», В этом году столицей культуры, был избран Патрас, город, расположенный на севере Греции.

59. Решением 2000 г. проект «Европейская столица культуры» был расширен возможным подключением к нему в период между 2005 и 2019 г.г. стран, не являющихся членами Европейского Союза. В связи с этим, в 2000 г. министры культуры Люксембурга и Румынии пришли к соглашению о сотрудничестве в области культуры, что привело к возобновлению сотрудничества в 2002 г. и 2004 г., которое было дополнено договором о том, чтобы совместно выступать в роли европейской культурной столицы в 2007 г.. Поэтому в 2007 г. Сибиу (Румыния) и г. Люксембург были выбраны независимым жюри европейской культурной столицей 2007 г. и ассоциированной культурной столицей 2007 г., соответственно.

60. В случае с Турцией, следует отметить, что основываясь на вышесказанном, Стамбул стремится к тому, чтобы получить звание европейской культурной столицы в 2010 г. Собравшись 11 апреля 2006 г., все семь членов соответствующего жюри рекомендовали, чтобы европейскими столицами культуры в 2010 г. стали города Стамбул, а также Эссен в Германии и Печ в Венгрии. После одобрения Европейским Парламентом Министры культуры 25-ти государств вынесут окончательное решение в ноябре этого года. Другая инициатива, «Альянс цивилизаций», с которой впервые выступил испанский премьер-министр Хосе Луис Родригес Сапатеро в 2004 г. во время Генеральной Ассамблеи ООН, а впоследствии поддержанная премьер-министром Турции Реджеп Тайип Эрдоганом, официально вступила в силу после заявления ООН 14 июля 2005 г. Основной целью этой инициативы, ставшей актуальной в качестве противодействия попыткам, вносящим рознь между Западом и исламским миром, стало содействие достижению единства, сотрудничества и гармонии путем придания приоритета всеобщим ценностям между культурами. Становясь все более популярной, эта инициатива стала в наши дни одним из приоритетных проектов в контексте диалога культур, религий и цивилизаций. Инициатива «Альянса цивилизаций» стала одной из наиболее важных, направленных на устранение отсутствия диалога и понимания между исламским и западным миром во время недавнего карикатурного кризиса.

61. Инициатива «За демократическое развитие через культуру», с которой выступили Азербайджан, Армения, Грузия, Молдова и Украина является декларацией о намерениях, принятой в ходе проведения 5-го Министерского коллоквиума по проекту Совета Европы STAGE "Культура и политика культуры во имя развития" 15-16 сентября 2005 года в Киеве. Принятие декларации инициировано Министерством культуры и туризма Украины с целью укрепления культурного взаимодействия с регионом Южного Кавказа и Республикой Молдова

62. Киевская инициатива призвана сохранить и приумножить достижения проекта STAGE, в дальнейшем развивать культурную политику, культурную идентичность, межкультурный и межрелигиозный диалог с целью укрепления европейских демократических ценностей в расширенном формате. Впервые в культурном проекте под эгидой Совета Европы будут объединены вопросы не только культурной политики, но и культурного наследия, культурного туризма и финансирования культурных проектов. Страны, которые присоединились к

инициативе призвали Совет Европы и другие международные организации поддержать Инициативу. К участию в Инициативе приглашены другие европейские государства

### **III. ВЫВОДЫ**

63. Огромное значение диалога культур стало еще больше на нынешнем этапе человеческой истории вследствие все возрастающего количества вызовов, встающих перед человечеством во всех областях, и обострения кризиса, угрожающего жизни отдельных лиц и общин, сдерживающего усилия, направленные на всеобщее развитие, углубляя, таким образом, пропасть между развитыми и развивающимися странами, и вызывая войну и напряженность в различных уголках земного шара.

64. Диалог между культурами и цивилизациями делает вызов старым и новым формам невежества и предубеждений. Он способствует установлению взаимопонимания, терпимости и мира. Если целью является распространение культуры мира в регионе ЧЭС, тогда принципиальное внимание должно быть обращено на ценности, подходы, модели поведения и способ жизни, отвергающие насилие и предотвращающие конфликты путем искоренения причин и решения проблем через диалог и переговоры между личностями, группами и народами, на основе общепринятых стандартов и принципов международного права, соблюдения суверенитета, территориальной безопасности и нерушимости границ.

65. Диалог между культурами необходим как вызов и доказательство того, что призыв к терпимости, равенству и справедливости неизбежно приведет к вступлению в отношения с религиозными и социальными традициями региона ЧЭС. Он также способствует развитию стран и лежит в основе их политической, экономической, социальной и культурной интеграции в глобальное сообщество наций.

66. Необходимо продолжить двустороннее сотрудничество в области культуры путем обмена художественными коллективами, сохраняющими и преумножающими культурные ценности, развивая межкультурный диалог через конкретные программы и встречи талантливых артистов, а также путем поощрения культурного разнообразия в рамках одного общества, финансирования дальнейшего обучения талантливых художников и деятельности культурно-просветительских учреждений.

67. ЮНЕСКО убеждено в том, что диалог между культурами точно также требует признания и развития различных видов культурного многообразия. В мире возрастающей взаимозависимости и эру глобализации необходимо сделать так, чтобы одна культура не доминировала над другими. Развитие культурного многообразия, особенно от имени наименее представленных культур и с особым акцентом на обмене культурной продукцией и услугами, является настоящим политическим актом на национальном, региональном и глобальном уровнях. Глобализация должна предусматривать свободное изъятие такого многообразия, представляющего ценный компонент общечеловеческого наследия.

68. Диалог между цивилизациями является необходимым условием для начала позитивного плодотворного сотрудничества и установления мирного сосуществования. В дополнение к твердой воле и благим намерениям, он требует приверженности целям укрепления гуманных ценностей и принципов, являющихся общим показателем всех цивилизаций и культур.

69. Следует признать, что история является ключевым инструментом для понимания, изучения и установления взаимодействия между народами и культурами. В рамках работы над региональной и общей историей, а также благодаря основным проектам межкультурного диалога, таким, как Шелковый Путь, Славянский Путь и Пути Веры, ЮНЕСКО подчеркивает исторические и современные процессы, способствующие позитивному пониманию между представителями различных культур через открытие общего наследия и общих ценностей. Эти проекты помогают расширить понимание источников коллективной памяти, которые могут лежать в основе предубеждений и непонимания также, как содействовать возобновлению диалога между цивилизациями, культурами, религиями и духовными традициями.

70. Диалог между культурами в огромной степени содействуют сближению народов и государств и устранению барьеров, возникающих в результате непонимания и необоснованных стереотипов, укоренившихся в головах людей одной культуры о культуре других наций. Поэтому продолжение диалога и расширение его масштаба становится особой миссией, возложенной на интеллектуалов и богословов, а также на культурные и научные круги.